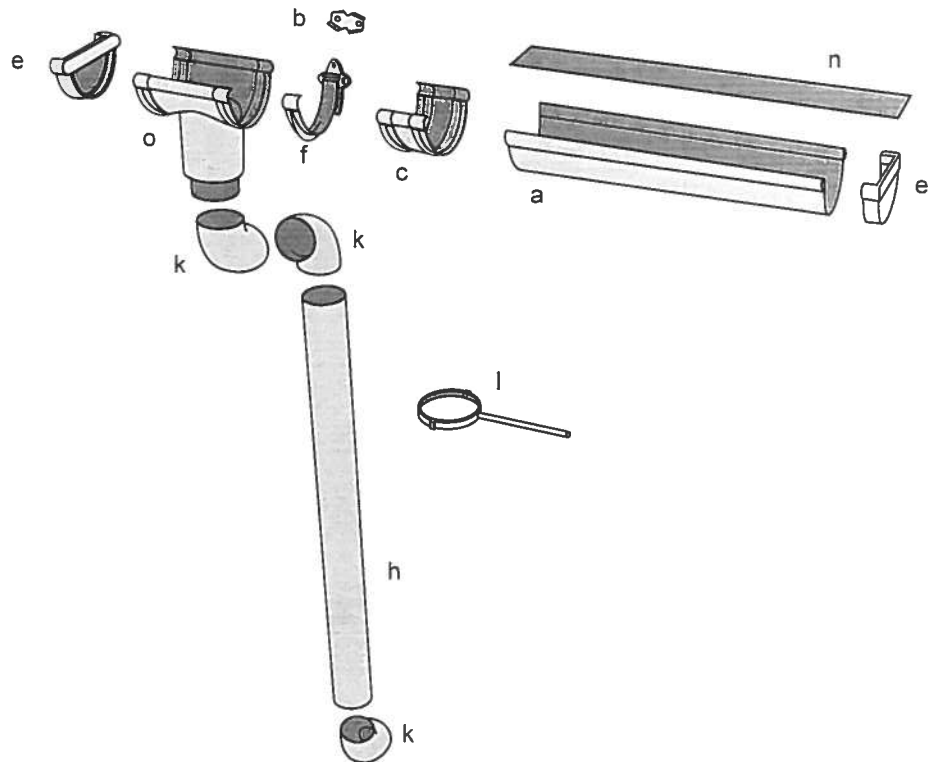


**SET 1**

Beidseitig, hellgrau 3 m

Art.Nr. 0812.200



**Inhalt:**

- 3 x Rinne 70 mm GD16 - 200 cm (A)
- 2 x Verbinder (C)
- 4 x Rinnenendstück Links/Rechts (E)
- 12 x Rinnenhalter (F)
- 2 x Rinnenstutzen (O)
- 12 x Distanzkeile für Rinnenhalter (B)
- 3 x Gummi-Traufstreifen 270 cm (N)
- 2 x Fallrohr 50 mm - 200 cm (H)
- 6 x Rohrbogen 50 mm 67° (K)
- 4 x Rohrschelle (L)
- 1 x Dachrinnenkleber
- 28 x Schrauben 4.0 x 30 mm

**Contenu:**

- 3 x Gouttière 70 mm GD16 - 200 cm (A)
- 2 x Jonction (C)
- 4 x Fond gouttière gauche/droite (E)
- 12 x Crochet bandeau PVC (F)
- 2 x Naissance centrale (O)
- 12 x Pièce de distance pour crochet bandeau (B)
- 3 x Lambris de drainage en caoutchouc, 270 cm (N)
- 2 x Tuyau 50 mm - 200 cm (H)
- 6 x Pièce Coude 50 mm 67° (K)
- 4 x Collier (L)
- 1 x Colle
- 28 x vis 4.0 x 30 mm

**Contenuto:**

- 3 x Grondaia 70 mm GD16 - 200 cm (A)
- 2 x Raccordo (C)
- 4 x Copertura finale sinistro/destro (E)
- 12 x Fascia per grondaia (F)
- 2 x Fascetta scarico grondaia (O)
- 12 x Distanziale cuneiforme per fascia per grondaia (B)
- 3 x Striscia di scolo in gomma, 270 cm (N)
- 2 x Tubo RWA 50 mm - 200 cm (H)
- 6 x Sezione curva RWA tubo 50mm 67° (K)
- 4 x Fascia per tubo RWA (L)
- 1 x Colla
- 28 x Viti 4.0 x 30 mm



**Diese Werkzeuge brauchen Sie:**

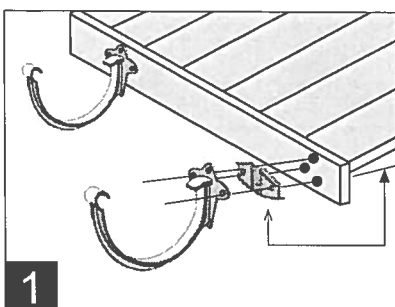
- Schraubenzieher
- Metallsäge
- Hammer und Nägel
- Wasserwaage
- Bleistift
- Schnur

**Outils nécessaires:**

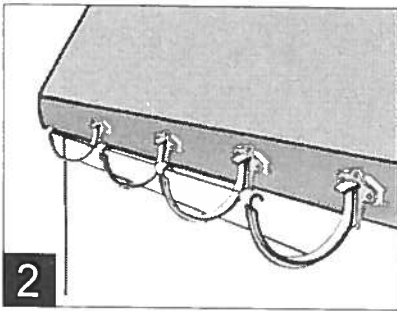
- Tournevis
- Scie à métaux
- Mètre à ruban
- Riveuse ou marteau et clous
- Couteau
- Cordeau (2 x) de la longueur de la maison

**Materiale occorrente:**

- Cacciavite
- Sega (dentatura fine)
- Coltello
- Cucitrice o martello e chiodi
- Metro avvolgibile
- Due pezzi di spago, almeno della lunghezza della casa

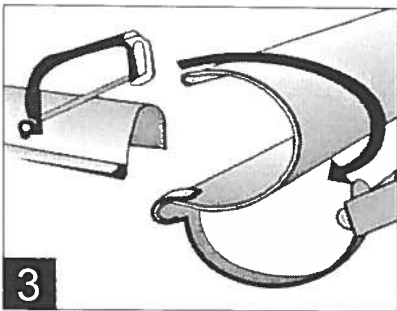


DU	Stellen Sie den Winkel des Dach-Abschlußbrettes fest. Die Distanz-Keile können zum Ausgleich dieses Neigungswinkels beidseitig wie folgt verwendet werden: Die eine Seite gleicht Neigungen von 10° - 20° aus, die andere Seite Neigungen von 25° - 35°. Montieren Sie den Distanz-Keil so, daß Sie den passenden - auf dem Distanz-Keil eingepprägten - Wert vor Augen haben.
F	Déterminez l'angle d'inclinaison de la planche de finition du toit, L'inclinaison de la planche de finition peut être compensée en utilisant les pièces de distance 10° - 20° ou à l'inverse 25° - 35°.
I	Determinare la pendenza della tavola di fissaggio sulla quale verrà montata la grondaia. Usando distanziali cuneiformi da 10° a 20° o alternativamente da 25° a 35°, la grondaia può essere collegata ad angolo retto.



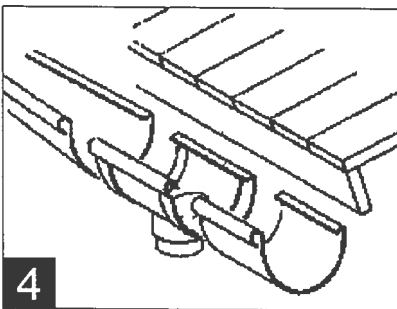
2

DU	Die Rinne (noch nicht zugeschnitten) mit dem Stutzen auf den Boden legen. Legen Sie selbst fest, wo die Rinnenstutzen positioniert werden. Montieren Sie 2 Rinnenhalter mit Distanz-Keil an beiden Enden der Befestigungsleiste, und zwar ca. 25 cm vom Ende. Stellen Sie sicher, dass die Rinne und somit das Regenwasser zu der Seite abläuft, an der Rinnenstutzen angebracht wird. Spannen Sie zwischen den 2 Rinnenhaltern je eine Richtschnur, damit die Position der übrigen Rinnenhalter ermittelt werden kann. Die Rinnenhalter sind in einem Abstand von ca. 50 cm zueinander zu positionieren.
F	Déposez la gouttière (pas encore sciée sur mesure) avec naissance centrale sur le sol. Déterminez vous-même où les naissances centrales vont se situer. Vissez 2 crochets bandeaux PVC avec des pièces de distance aux deux côtés de la planche de finition, à environ 25 cm de l'extrémité. Veillez à ce que la gouttière, et par conséquent, l'eau de pluie soient en pente jusqu'à la naissance centrale. Tendez deux cordeaux entre les 2 crochets bandeaux afin de pouvoir déterminer l'endroit des autres crochets bandeaux. Montez les crochets bandeaux à distances d'environ 50 cm les uns des autres.
I	Posizionare la grondaia (non ancora tagliata di misura) con lo scarico sul terreno. Determinare la posizione degli scarichi. Avvitare 2 fasce per grondaia con distanziali cuneiformi a circa 25 cm di distanza dalle due estremità della tavola di fissaggio. Fare in modo che la grondaia si inclini/l'acqua piovana defluisca verso il lato dove viene posizionato lo scarico della grondaia. Fissare i due pezzi di spago tra le fasce per grondaia, in modo che si possa determinare la posizione delle altre fasce. Le fasce vanno posizionate a una distanza di circa 50 cm tra loro.



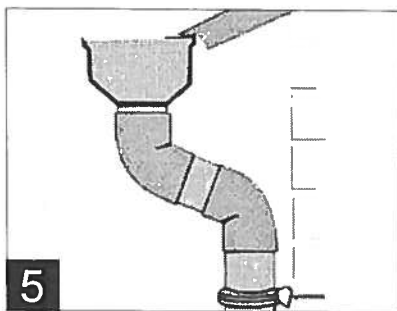
3

DU	Dachrinnen in de gewünschten Länge zuschneiden. Beachten Sie dabei den Rinnenstutzen. Schnittstellen mit einem Messer entgraten.
F	Sciez les gouttières aux longueurs nécessaires et ébarber avec un couteau. A cet effet, tenez compte de la naissance centrale.
I	Segare le grondaie alla lunghezza desiderata, tenendo conto dello scarico. Sbavare i lati ruvidi con un coltello.



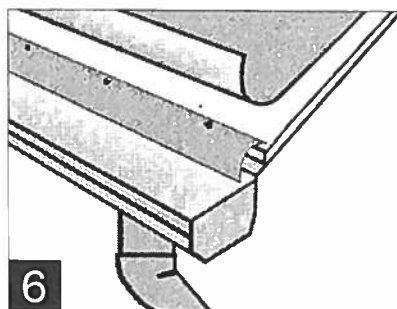
4

DU	In einer Ecke mit der Montage anfangen. Die Rinne 2,5 cm bis 3 cm in den Stutzen schieben. Die Endstücke können in die beiden Dachrinnen-Enden eingeschoben werden. Den Kleber verwenden Sie nur bei dem Fallrohr-System und dem Endstück.
F	Commencer le montage dans un angle. Insérez la gouttière de 2,5 cm à 3 cm dans la naissance centrale. Les fonds gouttières peuvent être insérés dans les deux bouts de gouttière. La colle ne doit être utilisée qu'avec le système tuyau et les bouts de gouttières.
I	Iniziare il montaggio da un angolo. Inserire la grondaia nello scarico per un tratto di 2,5 - 3 cm. Le coperture finali possono essere inserite in entrambe le estremità della grondaia. Il collante serve soltanto per lo scarico dell'acqua piovana (RWA) e per la copertura finale.



5

DU	Das Fallrohr wird mittels Fallrohrbögen und eines Fallrohrabschnitts an dem Rinnenstutzen befestigt. Bei den Fallrohrbögen hat der Pfeil dem Wasserablauf zu folgen. Die Fallrohrschellen sind zunächst in die Hauswand zu schrauben bevor das Fallrohr montiert wird. Kleben Sie nach einer Probemontage die Fallrohr-Anlage mit dem Dachrinnenkleber zusammen.
F	Le tuyau (évacuation des eaux de pluie) est fixé à la naissance centrale au moyen de coudes et d'une petite pièce de tuyau. Pour les tuyaux (évacuation des eaux de pluie), la flèche doit suivre l'écoulement de l'eau. Les crochets doivent préalablement être vissés dans le mur extérieur avant d'installer le tuyau. Quand le tout est bien en place, collez le système tuyau.
I	Il tubo RWA viene fissato allo scarico della grondaia tramite le sezioni curve RWA e un tratto di tubo RWA. In fase di montaggio delle sezioni curve RWA la freccia deve seguire il deflusso dell'acqua. Le staffe RWA vanno avvitate nella parete esterna, prima di installare il tubo RWA. Dopo aver fissato bene il tutto, incollare le parti RWA.



6

DU	Die flexiblen Traufstreifen so auf die Dachfläche tackern oder Nageln, daß der Streifen deutlich in die Rinne hängt, damit kein Wasser zwischen Rinne und Dachkante laufen kann. Bei nachträglicher Montage Ihrer Rinnenanlage heben Sie das Dacheindeckungs-Material so weit an, daß Sie den Traufstreifen anbringen können.
F	Rivetez ou clouez les lambris drainage sous les matériaux de couverture de manière que le lambris soit pendant dans la gouttière pour éviter l'eau de pluie de couler entre le toit et la gouttière.
I	Cucire o inchiodare le strisce flessibili per il deflusso dell'acqua sotto la copertura del tetto, in modo che la striscia penda nella grondaia e che l'acqua piovana non possa penetrare fra il tetto e la grondaia.